

**Yassin Al Haj Saleh**

## **Récits d'une Syrie oubliée**

*Sortir la mémoire des prisons*

*Traduit de l'arabe par Marianne Babut  
& Nathalie Bontemps*

*Les Prairies ordinaires, 2015, 250 p., 19 €*

Ce livre a été achevé en 2011, l'année où a commencé le soulèvement contre la dictature en Syrie, quinze ans après la sortie de prison de Yassin Al Haj Saleh, arrêté le 7 décembre 1980 alors qu'il était un jeune étudiant de vingt ans à la faculté de médecine d'Alep. Militant communiste, il allait passer seize ans enfermé. Et c'est la mémoire de la prison qu'il entend préserver parce qu'elle fait partie de la mémoire du peuple syrien et parce qu'elle éclaire la vie et la culture ordinaires sous la dictature. **Z. F.**